

Date:   /   /    التاريخ:     /   /  

## The Manager

Branch of Abu Dhabi Commercial Bank,  
in the Kingdom of Saudi Arabia  
("ADCB" or "Bank")

المدير المسؤول

بنك أبوظبي التجاري فرع المملكة العربية السعودية  
("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك")

Pursuant to the Letter of Guarantee Facility made available under the Working Capital Facility Offer Letter between us and ADCB (as amended, amended and restated, replaced or supplemented from time to time) (together with the Standard Terms, the "Credit Facility Agreement"), I/we hereby request ADCB to issue a Letter of Guarantee (the "Guarantee") as follows:

بموجب تسهيلات خطاب الضمان التي تم منحها بموجب خطاب عرض تسهيلات رأس المال العامل بيننا وبين البنك (حسبما تم تعديله وإعادة صياغته أو استبداله أو تكملته من وقت لآخر) (ويشار إليه مع الأحكام القياسية باسم "اتفاقية التسهيلات الائتمانية"). أطلب/نطلب بموجبه إصدار خطاب ضمان ("خطاب الضمان") على النحو التالي:

Full name, commercial registration number  
or equivalent and address of Applicant:اسم مقدم الطلب ورقم سجله التجاري أو ما يعادله  
وعنوانه بالكامل:Full name, commercial registration number  
or equivalent and address of Beneficiary:اسم المستفيد ورقم سجله التجاري أو ما يعادله  
وعنوانه بالكامل:

Amount in figures: .....

المبلغ بالأرقام: .....

Amount in words: .....

المبلغ بالأحرف: .....

Expiry Date:

  /   /   

تاريخ الإنتهاء:

Whether Auto Renewable:

Yes  نعمNo  لا

يجدد تلقائياً:

Guarantee to be Issued In:

يصدر خطاب الضمان باللغة:

English  الإنجليزيةArabic  العربيةBilingual  معاً

## Format of Guarantee

(Format must be stamped and signed by the authorized signatory)

صيغة خطاب الضمان:  
(يجب أن يكون موقعاً ومختوماً من الشخص  
المفوض بالتوقيع)

Standard  قياسية As per attached  حسب المرفق

## Type of Guarantee:

نوع خطاب الضمان:

- |   |   |                                    |  |   |  |
|---|---|------------------------------------|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Tender Bond      | <input type="checkbox"/> Performance Bond | <input type="checkbox"/> Financial | <input type="checkbox"/> كفالة مالية   | <input type="checkbox"/> كفالة حسن الأداء | <input type="checkbox"/> كفالة ابتدائية      |
| <input type="checkbox"/> Adv. Payment     | <input type="checkbox"/> Maintenance      | <input type="checkbox"/> Retention | <input type="checkbox"/> كفالة محتجزات | <input type="checkbox"/> كفالة صيانة      | <input type="checkbox"/> كفالة دفعة مقدمة    |
| <input type="checkbox"/> Custom Guarantee |   |                                    |  |   | <input type="checkbox"/> كفالة رسوم جمركية   |
| <input type="checkbox"/> Others (specify) |   |                                    |  |   | <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى تحديدها) |

## Purpose of Guarantee:

الغرض من خطاب الضمان:

## Guarantee to be issued on behalf of:

يصدر خطاب الضمان بالنيابة عن:

## Guarantee to be issued through your Correspondent Bank:

يصدر خطاب الضمان من خلال البنك المراسل:

Yes  نعم No  لا

If Yes, ADCB will issue a  counter-guarantee or  advise the guarantee through the Correspondent Bank but for the purposes of the account undertakings and indemnities in this Application such counter-guarantee will be treated as the Guarantee.

إذا كانت الإجابة نعم، يقوم البنك  بإصدار مقابل أو  إشعار خطاب الضمان من خلال البنك المراسل، وباستثناء التعهدات والتعويضات المذكورة في هذا الطلب، يتم معاملة خطاب الضمان المقابل نفس معاملة خطاب الضمان المصدر.

Unless otherwise expressly defined herein capitalized terms used in this Application have the meaning given to them in the Credit Facility Agreement, and the terms and conditions of the Credit Facility Agreement apply to this Application. This Application is made in accordance with, and subject to, the terms and conditions of the Credit Facility Agreement, and by signing this application, I/we confirm that the Repeating Representations are correct in all respects.

ما لم يرد تعريف مخالف لها في هذا الطلب، يكون للكلمات والتعابير الواردة بخط أسود داكن في هذا الطلب نفس المعاني المحددة لكل منها في اتفاقية التسهيلات الائتمانية، وتنطبق أحكام وشروط اتفاقية التسهيلات الائتمانية على هذا الطلب. وقد تم تقديم هذا الطلب وفقاً لأحكام وشروط اتفاقية التسهيلات الائتمانية، وبالتوقيع على هذا الطلب، أؤكد/نؤكد أن الإفادات المتكررة صحيحة من كافة النواحي.

The undertakings, representations and indemnities provided in this Application shall be governed by and construed in accordance with the laws and regulations of the Relevant Kingdom of Saudi Arabia and the Clause 29 (Enforcement) of the Standard Terms shall apply to any dispute in relation to the undertakings, representations and indemnities provided by us in this Application and, unless expressly stated otherwise in the Guarantee.

**In connection with the issuance of the Guarantee, I/we hereby irrevocably and unconditionally undertake, agree and represent as follows:**

1. Immediately on demand reimburse ADCB any amount (including any default rate interest) that you have paid or may have to pay under the Guarantee regardless of whether or not the Beneficiary is legally justified in presenting or making a demand under the Guarantee.
2. Immediately on demand indemnify, and keep indemnified, ADCB against any or all loss, liability, costs and expenses incurred in connection with the issuance of the Guarantee, including any payments made under the Guarantee and all legal costs or other expenses ADCB may incur as a result of the issuance of the Guarantee.
3. To expressly permit you to honor your obligations under the Guarantee (including any payment to be made upon first presentation of the Guarantee) without any/prior reference to me/us.
4. As security for our liability to ADCB in respect of the Guarantee, I/we hereby pledge in your favor all our credit balances, stocks, movables and immovable assets and any other assets or rights whatsoever.
5. To allow ADCB to apply any amount held by ADCB in my/our name may to be applied against amounts owing by me/us in respect of the Guarantee without any reference to me/us.
6. That my/our obligations and indemnities in respect of the Guarantee will continue until (a) I/we request a cancellation of the Guarantee and I/we either return the original Guarantee to ADCB or (b) the Beneficiary releases ADCB from all obligations and liabilities under the Guarantee in a form and substance acceptable to ADCB.
7. Upon the issuance of the Guarantee, and without any reference to me/us, authorize ADCB to deduct any commission, postage, fees and other expenses relating to the Guarantee from the Account (specified below).
8. Upon issuance of the Guarantee, and without any reference to me / us, authorise ADCB (a) to debit an amount equal to the guarantee Margin (as stipulated by in the Credit Facility Agreement) from the Account (specified below), or (b) if agreed by ADCB and in lieu of the guarantee Margin, to mark a lien over all deposits or a certain fixed deposit account no. .... (the "Account") (as determined by ADCB) for an amount equal to the guarantee Margin.
9. To furnish ADCB with any additional security or increase the guarantee margin or Cash Collateral promptly upon ADCB's demand.
10. In the event that the guarantee Margin or Cash Collateral is insufficient to meet any payment or liability under the Guarantee, ADCB may, at its sole discretion, exercise its right of set-off against any the credit balance in any other account maintained either singly or jointly by me/us to cover the shortfall.

تخضع التعهدات والإفادات والتعويضات المذكورة في هذا الطلب وتفسر وفقاً للأنظمة واللوائح المعنية المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وتطبق أحكام البند (٢٩) (الإنفاذ) من الأحكام القياسية على أي نزاع يتعلق بالتعهدات والإفادات والتعويضات المذكورة من قبلنا في هذا الطلب، ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في خطاب الضمان.

بخصوص إصدار خطاب الضمان، أتعهد وأوافق وأفيد/نتعهد ونوافق ونفيد بموجبه بصفة نهائية لا رجعة فيها ودون أي قيد أو شرط على ما يلي:

- ١- القيام فوراً، عند الطلب، برد أي مبلغ (بما في ذلك أي فائدة متأخرة السداد) تكونوا قد دفعتموها أو قد يتعين عليكم دفعها بموجب خطاب الضمان إلى البنك بصرف النظر عما إذا لم يكن المستفيد قد برّر قانونياً تقديم أو تنفيذ مطالبة بموجب خطاب الضمان.
- ٢- القيام فوراً عند الطلب بتعويض البنك دوماً عن جميع أو جزء من الخسائر والالتزامات والتكاليف والمصاريف المتكبدة فيما يتعلق بإصدار خطاب الضمان، بما في ذلك أي دفعات يتم سدادها بموجب خطاب الضمان وكافة التكاليف القانونية والمصاريف الأخرى التي قد يتكبدها البنك نتيجة إصدار خطاب الضمان.
- ٢- السماح لكم صراحة بالوفاء بالتزاماتكم بموجب خطاب الضمان (بما في ذلك أي دفعات يتعين سدادها عند أول تقديم للضمان) دون الرجوع إليّ/إلينا.
- ٤- على سبيل الضمان للوفاء بالتزاماتي/التزاماتنا تجاه البنك بخصوص خطاب الضمان، أرهن/نرهن بموجبه لصالحكم كافة الأرصدة الدائنة والسندات والمنقولات والأصول الثابتة وأي أصول أو حقوق أخرى مهما كانت.
- ٥- السماح للبنك باستخدام أي مبلغ محتفظ به باسمي/اسمنا لديه والذي يجوز استخدامه مقابل أي مبالغ مستحقة من قبلي/قبلنا بخصوص خطاب الضمان دون الرجوع إليّ/إلينا.
- ٦- أن التزاماتي/التزاماتنا والتعويضات بخصوص خطاب الضمان سوف تستمر حتى (أ) قيامي/قيامنا بإعادة خطاب الضمان الأصلي إلى البنك؛ أو (ب) اعفاء المستفيد للبنك من كافة الالتزامات والمسؤوليات بموجب خطاب الضمان بصيغة ومحتوى مقبولين لدى البنك.
- ٧- عند إصدار خطاب الضمان، ودون الرجوع إليّ/إلينا، أفوض/نفوض البنك بخصم أي عمولة و أجور بريد وأتعاب وأي مصاريف أخرى تتعلق بخطاب الضمان من الحساب (المذكور أدناه).
- ٨- عند إصدار خطاب الضمان، ودون الرجوع إليّ/إلينا، أفوض/نفوض البنك بما يلي: (أ) خصم مبلغ يساوي الغطاء النقدي (كما هو منصوص عليه في اتفاقية التسهيلات الائتمانية) من الحساب (المحدد أدناه)؛ أو (ب) إذا وافق البنك وعضواً عن الغطاء النقدي، تسجيل رهن على كافة الودائع أو حساب الوديعة لأجل رقم ..... ("الحساب") (حسبما يقرر البنك) بمبلغ يساوي الغطاء النقدي.
- ٩- موافاة البنك، بأسرع وقت ممكن عند طلبه ذلك، بأي ضمان إضافي أو زيادة في الغطاء النقدي أو ضمان تباعي نقدي.
- ١٠- في حالة عدم كفاية هامش الضمان أو الضمان التباعي النقدي للوفاء بأي دفعة أو التزام بموجب خطاب الضمان، يجوز للبنك، حسب تقديره المطلق، ممارسة حقه بإجراء مقاصة مقابل أي رصيد دائن في أي حساب آخر احتفظ/نحتفظ به سواء بصفة منفردة أو مشتركة لتغطية مبلغ العجز.

11. ADCB may (in its absolute discretion) cancel or reduce the Facility under which the Guarantee has been issued, and if so cancelled or reduced we shall return the original Guarantee for cancellation or deposit cash in an amount requested by ADCB to a secured account held with ADCB (the "Margin Account") as security for any payment obligation or liability under the Guarantee.
12. ADCB may extend the tenor of the Guarantee without any reference to us if ADCB receives an extend or pay request from the Beneficiary before the Expiry Date (specified above).
13. The governing law of the Beneficiary's Country/Applicable URDG/Laws of England or Wales shall apply to the Guarantee if the Beneficiary is established outside the KSA and shall be issued through ADCB's correspondent bank in that country.
14. In respect of a Guarantee issued through any recognized communication or transmission system, to expressly permit you to issue, amend, extend, release or otherwise comply with any request of the Beneficiary in connection thereof without any prior reference to me/us.
15. To expressly permit you to honor your obligations under the Guarantee (including any payment to be made upon first presentation of the Guarantee, whether such has been issued through any recognized communication or transmission system or otherwise) without any/prior reference to me/us.

- ١١- يجوز للبنك (حسب تقديره المطلق) إلغاء أو تخفيض التسهيلات التي تم بموجبها إصدار خطاب الضمان، وفي حالة الإلغاء أو التخفيض بهذه الطريقة، يجب علي/علينا إعادة خطاب الضمان الأصلي للإلغاء أو إيداع المبلغ المطلوب نقداً بواسطة البنك في حساب مضمون يحتفظ لدى البنك ("حساب الغطاء النقدي") على سبيل الضمان للوفاء بأي التزامات أو مسؤوليات بالدفع بموجب خطاب الضمان.
- ١٢- يجوز للبنك تمديد مدة خطاب الضمان دون الرجوع إليّ/إلينا في حالة استلام البنك طلب بالتمديد أو الدفع من المستفيد قبل تاريخ الانتهاء (المذكور أعلاه).
- ١٣- تطبيق القوانين المعمول بها في بلد المستفيد/القواعد الموحدة لخطابات الضمان عند الطلب (المطبق حالياً)/قوانين إنجلترا وويلز على خطاب الضمان إذا كان المستفيد قد تأسس خارج المملكة العربية السعودية وإصدار خطاب الضمان من خلال البنك المرسل المعين من قبل البنك في تلك الدولة.
- ١٤- فيما يتعلق بخطابات الضمان الصادرة من خلال أي نظام معتمد للإصدار أو المراسلات، السماح لكم صراحةً بإصدار أو تعديل أو تمديد أو اعتماد أو الامتثال لأي طلب يقدمه المستفيد فيما يتعلق بذلك دون الرجوع إليّ/إلينا.
- ١٥- السماح لكم صراحة بالوفاء بالتزاماتكم بموجب خطاب الضمان (بما في ذلك أي دفعات مستحقة الدفع بموجب الاطلاع على الضمان، سواء صدر من أي نظام معتمد للإصدار أو المراسلات أو بأي طريقة أخرى) دون الرجوع إليّ/إلينا.

I/We hereby confirm and agree that the Guarantee once issued by

أؤكّد وأوافق/نؤكّد ونوافق بموجبه على أنه فور إصدار خطاب الضمان بواسطة

ADCB can be collected by/delivered to ..... البنك، يمكن استلامه بواسطة/تسليمه إلى

Identification Number ..... رقم التعريف

In case of queries, please call telephone no. .... في حالة وجود أي استفسارات، يرجى الاتصال على الهاتف رقم

and ask for ..... وطلب التحدث إلى

Please select one option: ..... يرجى تحديد اختياراً واحداً:

Collect in-person  الاستلام من الفرع

Courier (free of charge)  خدمة التوصيل (بلا رسوم)

Acknowledged and agreed by the holder of the Account

تم الإقرار والموافقة بواسطة صاحب الحساب

(if different from the Applicant)

(إذا كان شخصاً آخر غير مقدم الطلب)

## Details of Authorised Signatories

## بيانات المفوضين بالتوقيع

Job Title: ..... المسمى الوظيفي لدى المنشأة:

## Personal Information

## المعلومات الشخصية

Full name in Arabic: ..... الاسم الرباعي باللغة العربية:

Full name in English: ..... الاسم الرباعي باللغة الانجليزية:

ADCB Branch, a branch of Gulf Limited Liability Branch, registered under Commercial Registration No. (1009022949), National Address (Building No. 2239, Al-Urubah Road, Secondary No. 9597, Al-Olaya District, Postal Code 12214, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia), Short Address (RHOB2239), Website www.adcb.com, licensed and regulated by the Saudi Central Bank.

فرع بنك أبوظبي التجاري، فرع شركة خليجية محدودة، بموجب السجل التجاري رقم (١٠٠٩٠٢٢٩٤٩)، العنوان الوطني (رقم المبنى ٢٢٣٩، طريق العروبة، الرقم الفرعي ٩٥٩٧، حي العليا، الرمز البريدي ١٢٢١٤، الرياض، المملكة العربية السعودية)، العنوان المختصر (RHOB2239)، الموقع الإلكتروني www.adcb.com، مرخص وخاضع لرقابة وإشراف البنك المركزي السعودي.

Gender: .....: الجنس

Nationality: .....: الجنسية

Date of birth: .....: تاريخ الميلاد

Country of birth: .....: مكان الميلاد

## Personal Identification Data

## بيانات الهوية الشخصية

Identity type: .....: نوع الهوية

ID Number: .....: رقم الهوية

Place of issue: .....: مكان الاصدار

Expiry date: .....: تاريخ الانتهاء

## Contact Information

## معلومات التواصل

National Address: .....: بيانات العنوان الوطني

الرقم الاضافي Additional No.	الرمز البريدي Postal code	اسم المدينة City	اسم الحي District	اسم الشارع Street name	رقم المبنى Building Number

## Other Questions

## أسئلة متفرقة

هل أنت من الأشخاص ذوي الإعاقة؟ Yes  نعم No  لا

If the answer is (yes), please state the type of disability (hearing, visual, movement impairment ...).

إذا كانت الإجابة بـ (نعم) يُرجى ذكر نوع الإعاقة (إعاقة سمعية/بصرية/حركية ...).

Make a copy in case you have more than one authoriser.

قم بعمل نسخة في حال كان لديك أكثر من مفوض.

Signature

التوقيع

### For Bank Use Only

Signature Verified

[Note: In case of third party guarantees, additional indemnity with signature of applicant & third party(ies) also to be obtained].

### لاستخدام البنك فقط

التحقق من التوقيع

(ملاحظة: في حالة ضمان طرف ثالث، يجوز الحصول على تعهد إضافي مع توقيع مقدم الطلب والطرف الثالث).